



## Impressum

Das Gesundheitsmagazin *aha!news* erscheint 2009 viermal

### Herausgeber

*aha!* Schweizerisches Zentrum für Allergie, Haut und Asthma  
Scheibenstrasse 20, 3014 Bern, Postfach 1, 3000 Bern 22  
Telefon 031 359 90 00, Fax 031 359 90 90  
info@ahaswiss.ch, www.ahaswiss.ch

### Abonnementsdienst

Mo–Fr: Telefon 031 359 90 00, oder www.ahaswiss.ch, Rubrik Aktuelles  
Jahresabonnement Fr. 40.– (vier Ausgaben)

**Spendenkonto** Postcheck Kto. 30-11220-0

### Redaktion und Mitarbeitendes Team

Regula Kunz (Leitung); Marianne Amstutz, Guido Frey, Annelise Lundvik,  
Sonja Mannhardt, Barbara Sauter, Georg Schächli, Karin Stalder

**Konzeption und Gestaltung** virus Ideenlabor AG, Biel

**Druck, Versand** Egger AG, Frutigen

**Redaktionsschluss** Nr. 2 | 2009: 10. April 2009

**Nachdruck** nur mit Bewilligung

**Auflage** 15 000 Exemplare

**WEMF-bestätigt** 8486 Exemplare

## Impressum

Le magazine de la santé *aha!news* paraîtra quatre fois en 2009

### Éditeur

*aha!* Centre suisse pour l'allergie, la peau et l'asthme  
Scheibenstrasse 20, 3014 Berne, case postale 1, 3000 Berne 22  
Tél. 031 359 90 00, fax 031 359 90 90  
info@ahaswiss.ch, www.ahaswiss.ch

### Service des abonnements

Du lundi au vendredi, téléphone 031 359 90 00 ou www.ahaswiss.ch,  
rubrique «Actualités»

Abonnement annuel : Fr. 40.– (quatre numéros)

**Compte de dons** compte chèque postal N° 30-11220-0

### Rédaction et équipe de collaborateurs

Regula Kunz (direction) ; Marianne Amstutz, Guido Frey, Annelise Lundvik,  
Sonja Mannhardt, Barbara Sauter, Georg Schächli, Karin Stalder

**Conception graphique et mise en page** virus Ideenlabor AG, Bienne

**Impression, expédition** Egger AG, Frutigen

**Clôture de la rédaction** N° 2 | 2009 : Le 10 avril 2009

**Reproduction** seulement avec l'autorisation préalable de la rédaction

**Tirage** 15 000 exemplaires

**Confirmation WEMF/REMP** 8486 exemplaires

# Vorschau | Préavis

## Nr./N° 2 | 2009

31

### ■ aha!news

Der erste Nationale Allergietag im Rückblick

Impressions de la première Journée Nationale de l'Allergie

News von *aha!*

Quoi de neuf chez *aha!* ?

### ■ Gesundheit | Santé

Nicht alles, was krecht und fleucht, plagt allergen

Tout ce qui rampe ou vole ne crée pas une allergie

Ambrosia – was brachte die Bekämpfung?

*Ambrosia artemisiifolia* – baisse des annonces de foyers ?

Allergien: Experten warnen vor Selbstdiagnosen

### ■ Hintergrund | Toile de fond

Was haben Enzyme mit Allergien zu tun?

Les enzymes et les allergies

Naturschwimmbäder ersetzen Chlor-Pools



## Haben Sie die *aha!news* schon abonniert? Etes-vous abonné à *aha!news*?

### Bestelltalon (1/09)

- Ich möchte mehr wissen über Allergien, Haut und Asthma und abonniere das Gesundheitsmagazin *aha!news* für Fr. 40.–/Jahr. Das Abo ist jeweils auf Jahresende kündbar.
- Ich möchte die Arbeit der Stiftung *aha!* Schweizerisches Zentrum für Allergie, Haut und Asthma mit Fr. 65.–/Jahr unterstützen und werde Mitglied des *aha!forums*. Die Mitgliedschaft berechtigt mich, an Veranstaltungen des *aha!forums* teilzunehmen, die *aha!news* zu beziehen sowie von speziell ausgeschriebenen Vergünstigungen zu profitieren.

### Bon de commande (1/09)

- Je souhaite en savoir plus sur les allergies, la peau et l'asthme et m'abonner au magazine de la santé *aha!news* au tarif de Fr. 40.–/an. L'abonnement pourra être résilié à la fin d'une année civile.
- J'aimerais soutenir le travail de la Fondation *aha!* Centre suisse pour l'allergie, la peau et l'asthme par une contribution de Fr. 65.–/an et deviendrai alors membre de *aha!forums*. A ce titre, je pourrai assister aux manifestations de *aha!forums*, recevoir *aha!news* et bénéficier des avantages spéciaux annoncés.

Bestelldatum | Date de la commande

Name | Nom

Vorname | Prénom

Strasse | Rue

PLZ/Wohnort | NPA/localité

Telefon | Tél.

E-Mail | E-mail

Geburtsdatum | Date de naissance

Unterschrift | Signature

### Ausgefüllten Talon bitte einsenden oder faxen an:

*aha!* Schweizerisches Zentrum für Allergie, Haut und Asthma, Scheibenstrasse 20, 3014 Bern, Postfach 1, 3000 Bern 22; Internet [www.ahaswiss.ch](http://www.ahaswiss.ch), Rubrik: **Aktuelles**

### Merci de renvoyer ce coupon dûment rempli par la Poste ou par fax à :

*aha!* Centre suisse pour l'allergie, la peau et l'asthme, Scheibenstrasse 20, 3014 Berne, case postale 1, 3000 Berne 22 ; Internet [www.ahaswiss.ch](http://www.ahaswiss.ch), rubrique : **Actualités**